



**Kyt-tv**

# Kyt-tv

Manual de Usuario

## Tabla de Contenidos

<b>Información General</b>	<b>6</b>	Funciones de llamada	17	- TV	30	- Alarma	41
Resumen	6	Hacer una llamada	17	- Cámara	30	- Reloj mundial	41
Precauciones de seguridad	6	Contestar una llamada	18	- Visor de imágenes	30	Aplicaciones	41
Precauciones Generales	7	Rechazar una llamada	19	- Grabadora de video	31	- Calculadora	41
Precauciones para el uso del teléfono móvil	7	Menú disponible durante una llamada	19	- Reproductor de video	31	- Convertidor de moneda	41
Precauciones para el uso de la batería	9	Función manos libres	20	- Reproductor de Audio	32	- Cronómetro	42
Precauciones para el uso del cargador	10	<b>Introducción al Menú</b>	<b>21</b>	- Grabador de Sonido	32	Ideas	42
Limpieza y Mantenimiento	10	Mensajeando	21	- Radio FM	33	Administrador de archivos	42
Precauciones Generales	11	- Escribir mensaje	21	- Reproducción de diapositivas	34	<b>Instrucciones de operación en entradas en ingles y chino</b>	<b>43</b>
<b>Antes de usar</b>	<b>12</b>	- Bandeja de entrada	21	Configuraciones	34	Método de Ingreso en Letras	43
Tarjeta SIM	12	- Borradores	22	- Configuraciones de teléfono	34	Letras de otros idiomas	43
- Insertar y retirar la tarjeta SIM	13	- Bandeja de salida	23	- Perfiles de Usuario	35	Método de Entrada Numérico	43
Batería	13	- MMS	23	- Configuraciones de red	36	<b>Problemas comunes</b>	<b>44</b>
- Retirar e instalar la batería	13	- Transmitir mensaje	24	- Configuraciones de seguridad	36	Cuando el teléfono móvil muestra "Inserte SIM"	44
- Cargar la batería	13	- Plantillas	24	- Conectividad	37	Revisión y precauciones de PIN,	44
Encendido	15	- Configuraciones SMS	24	- Bluetooth	37	PIN2, PUK, PUK2 y contraseña	44
El uso de la conexión de datos USB	15	Directorio telefónico	25	- Cuenta de Datos	38	Falla de conexión de red	44
Instalar y retirar la tarjeta de memoria Micro SD	16	Telcel	26	- Servicios	39	No puede ser escuchado	44
Acerca del teclado	17	Juegos	26	- Calibración de pantalla	39	No se puede cargar la batería	45
- Teclas básicas	17	Servicio de Internet	27	- Restaurar valores de fábrica	39	Señal débil	45
		Centro de llamadas	28	Agenda	40	No se puede hacer una llamada	45
		- Historial de llamadas	28	- Calendario	40	Tiempo Standby se vuelve muy corto	45
		- Configuraciones de llamadas	29	- Tareas	40		
		Multimedia	30				

# Información General

## Resumen

Gracias por seleccionar esta serie de teléfonos móviles de pantalla a color. Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer cuidadosamente todos los materiales que acompañan el teléfono móvil. Esto lo ayudará para un mejor uso del teléfono móvil, tener una idea general sobre su uso y entender las funciones y métodos de operación de acceso directo. Este teléfono móvil de pantalla a color está diseñado para ambiente de red GSM /GPRS. Adicionalmente a la función de llamada, suministra muchas funciones prácticas para su trabajo y disfrute, tales como directorio telefónico con tarjetas, tono en acorde, reloj/alarma reloj, Bluetooth, FM, conversor de unidades, calculadora, juegos, Reproductor Mp3, reproductor Mp4, el teléfono móvil adopta el interfaz humano-máquina personalizado y el diseño de funciones puede satisfacer sus distintos requerimientos.

*\*Nota: Tome el teléfono móvil como estándar si los contenidos en este manual son diferentes a aquellos de su teléfono móvil. Nuestra compañía se reserva todos los derechos de modificar el contenido del manual sin ninguna notificación, por anticipado.*

## Precauciones de seguridad

- Si su teléfono móvil se pierde o tiene un virus, por favor, informe el departamento de telecomunicaciones o al distribuidor para prevenir el uso no autorizado de su teléfono móvil o tarjeta SIM. Además, evitará las pérdidas económicas que se le puedan cargar por llamadas telefónicas falsas.
- Cuando contacte a su departamento de telecomunicaciones o los distribuidores, ellos necesitarán conocer el código IMEI de su teléfono móvil (lo encontrará en la etiqueta pegada en la parte trasera de su teléfono móvil. La verá cuando tira hacia abajo la batería). Por favor, mantenga el código para futuros usos.
- Por favor, adopte las medidas preventivas para evitar el uso indebido del teléfono móvil, por ejemplo:

- Configure la tarjeta SIM de su teléfono y el código PIN de manera apropiada y cambie los códigos a tiempo, antes de que otros los conozcan.
- Cuando deje su auto, no deje su teléfono en un lugar que sea fácilmente visible. Mejor llévelo con usted o guárdelo en el compartimento del equipaje.
- Configure el bloqueo de llamadas.

## Precauciones Generales

- Su teléfono móvil solo puede usar la batería y el cargador especificado por nuestra Compañía. Cualquier otro producto pudiera causar filtración de la batería, sobre-calentamiento, combustión o incendio.
- NO GOLPEE, sacuda o agite su teléfono móvil violentamente para evitar el mal funcionamiento o incendio en el teléfono.
- NO DEJE su batería, teléfono móvil o cargador en el horno o equipos de alto voltaje, de lo contrario, pudiera causar accidentes, tales como daño de circuitos o incendios en el teléfono móvil.
- NO USE su teléfono móvil en lugares con gases inflamables o explosivos, de lo contrario, pudiera ocurrir una mala operación o un incendio de su teléfono móvil.
- NO COLOQUE su teléfono móvil en lugares con altas temperaturas o demasiado polvo, de lo contrario, su teléfono móvil se dañará.
- Por favor, deje su teléfono móvil en un lugar que sea fuera del alcance de los niños, debido a que los niños pudieran considerarlo un juguete y causar daños físicos.
- NO DEJE su teléfono móvil en superficies que no sean lisas, para prevenir que este se caiga y se causan daños.

## Precauciones para el uso del teléfono móvil

- Por favor, apague el teléfono móvil donde su uso se encuentre prohibido, por ejemplo, en un avión o en un hospital. El teléfono móvil puede influir la operación normal de equipos electrónicos o de equipos médicos. En caso de uso del teléfono móvil en aquellos lugares, por favor siga las reglas o regulaciones relevantes. El teléfono tiene una función de programación

de encendido/apagado y usted requiere asegurarse que el teléfono móvil nunca se encenderá automáticamente durante un vuelo.

- NO utilice su teléfono móvil cerca de equipos de señal débil o equipos electrónicos altamente sofisticados. La interferencia de ondas de radio puede causar una mala operación de los equipos electrónicos u otras fallas. Se debe prestar atención especial a los siguientes equipos: aparatos de audición, marcapasos y otros equipos médicos electrónicos, detectores de incendios y otros equipos de control automático. Por favor, consulte al fabricante del equipo o el distribuidor local para determinar la influencia del teléfono móvil en el marcapasos u otros equipos electrónicos médicos.
- NO presione la pantalla LCD ni golpee ningún otro objeto contra este, de lo contrario puede ocurrir un daño y filtración del LCD. Si el líquido cae en sus ojos, existe el riesgo de ceguera. En dicho caso, lave sus ojos con agua (Nota: No frote sus ojos) y luego vaya al hospital para tratamientos médicos.
- NO desarme ni desmonte su teléfono móvil, de lo contrario, fallas de circuitos o daños pudieran ocurrir.
- En pocas circunstancias, cuando el teléfono móvil sea usado en carros de algunos modelos, los equipos electrónicos en el auto pueden afectar el teléfono. En dichos casos, NO use su teléfono móvil para garantizar la seguridad.
- Por favor, NO presione las teclas con objetos puntudos, tales como agujas o plumas, de lo contrario, pueden ocurrir daños o una mala operación del teléfono móvil.
- Si la antena está dañada, NO utilice su teléfono móvil, de lo contrario, se pueden causar lesiones físicas.
- Mantenga el teléfono móvil lejos de objetos magnéticos, tales como tarjetas magnéticas, porque la radiación pudieran eliminar la información en el disco, tarjeta de almacenamiento de valores y tarjeta de crédito.
- Por favor, mantenga las cosas pequeñas, tales como aretes lejos del auricular del teléfono móvil. Mientras funciona, el parlante tiene magnetismo, lo que pudiera magnetizar aquellas piezas de metal muy pequeñas, y por lo tanto, causará lesiones físicas a humanos o daños al teléfono móvil.

- Mantenga el teléfono móvil lejos de humedad, agua y otros líquidos pues pudieran ocasionar sobrecalentamiento, filtración o mala operación del teléfono móvil.

### **Precauciones para el uso de la batería**

- No arroje la batería al fuego, pues pudiera causarse un incendio o combustión.
- Cuando instale la batería, NO presione la batería con fuerza, o pudiera causarse filtración, sobrecalentamiento, combustión o incendio.
- No utilice cables eléctricos, agujas u otros metales para hacer corto circuito, ni deje la batería con tales metales en forma de collar, de lo contrario, pudiera causarse una filtración, sobrecalentamiento, combustión o incendio.
- No soldar los terminales de la batería, o pudiera causarse filtración, sobrecalentamiento, combustión o incendio.
- Si el electrolito de la batería entra en sus ojos, existe riesgo de ceguera. En dicho caso, no se frote los ojos. Por favor, lave sus ojos con agua limpia y luego vaya a un hospital para tratamiento médico.
- No desarme ni desmonte la batería pues pudiera causarse filtración, sobrecalentamiento, combustión o incendio en su teléfono móvil.
- No use ni coloque su teléfono móvil en lugar con alta temperatura, tales como a los costados de fuegos o calentadores, o pudiera causarse filtración, sobrecalentamiento, combustión o incendio de su teléfono móvil.
- Si existe un incremento de temperatura, cambios de color o una deformación durante el curso del uso, carga o almacenamiento, por favor, detenga el uso de la batería y cambie por una nueva batería.
- Si el electrolito de la batería entra en contacto con la piel o ropa, pudiera causarse un daño a la piel. En dicho caso, lave la piel y ropa inmediatamente y luego vaya al hospital.
- Si el electrolito de la batería se filtra o emana un olor extraño, por favor, aléjelo de fuego inflamable para evitar incendio o combustión.
- Mantenga la batería libre de humedad, o pudiera causarse un sobrecalentamiento, humo o erosión de la batería.
- No use ni mantenga la batería bajo los rayos de la luz del sol en un ángulo directo o cerca del carro, esto pudiera causar sobrecalentamiento o

filtración de la batería, lo que pudiera reducir su desempeño y acortar la vida útil del teléfono.

- No cargue continuamente la batería por más de 24 horas.

### **Precauciones para el uso del cargador**

- Por favor, usar corriente alterna 110/220 V; o pudiera causar filtración, incendio o daño al cargador.
- Se prohíbe cortos circuitos del cargador, o pudiera causar shock eléctrico, humo o daños al cargador.
- No use el cargador cuando la fuente de energía se encuentre dañada, o se puede causar un incendio o un choque eléctrico.
- Por favor, limpie el polvo acumulado que cubra la ranura de energía.
- No deje un contenedor de agua cerca del cargador, para evitar que el agua que pueda derramarse cause sobrecalentamiento, filtración o falla del cargador.
- Si el cargador hace contacto con agua u otros líquidos, retire el conector del enchufe de manera inmediata, para evitar sobrecalentamiento, incendio o falla del cargador.
- No desarme ni desmonte el cargador o se pudiera causar una lesión física, choque eléctrico, incendio o daños al cargador.
- No use el cargador en el baño o pudiera causarse un choque eléctrico, incendio del cargador.
- No toque el cargador, cable o ranura de suministro de energía con las manos húmedas, pudiera causar un choque eléctrico.
- No coloque objetos pesados en el cable de suministro de energía no reacomode el cable, o se pudiera causar un choque eléctrico o incendio.
- Antes de la limpieza y mantenimiento, saque el conector de la ranura de suministro de energía.
- Sostenga el cargador cuando lo desconecte del enchufe, ya que halar el cable puede dañarlo o causar un choque eléctrico o incendio.

### **Limpieza y Mantenimiento**

- El teléfono móvil, la batería y el cargador no tienen desempeño a prueba de agua, así que POR FAVOR, no los use en ambientes con altas

temperaturas, tales como los baños, y evite que sean humedecidos por la lluvia también.

- Por favor, utilice una tela suave y seca para limpiar el teléfono móvil, la batería y el cargador,
- No utilice solventes tales como alcohol, diluyente o benceno para limpiar el teléfono móvil.
- El enchufe con suciedad puede causar una falla de contacto y baja de energía de tal manera que el teléfono móvil no pueda ser recargado. Limpie el teléfono regularmente.

### **Precauciones Generales**

#### **Teléfono móvil**

- Por favor, utilice el teléfono móvil bajo temperaturas con rango entre 5°C a 40°C con una humedad de rango entre 35% a 85%.
- Cuando utilice el teléfono móvil, manténgase tan lejos como sea posible de teléfonos generales, TV, radio y equipos automáticos de oficina, para evitar afectar el desempeño normal de los equipos y teléfonos móviles.

#### **Batería**

- La batería debe dejarse en un lugar en que la luz solar le caiga en ángulo indirecto y haya buena ventilación.
- La vida útil de la batería es limitada. El tiempo de servicio de la batería se acorta con la carga frecuente. Cuando su carga no surte resultado en varias ocasiones, esto significa que la batería está exhausta y que esta debe ser reemplazada por una nueva.
- No disponga de su batería vieja como basura ordinaria. Deshágase de ella de conformidad con las disposiciones especificadas por las autoridades relevantes.

#### **Cargador**

- No cargue la batería en lugares en que la luz solar pegue en ángulo directo; la temperatura ambiente es menor a 5°C o más alta que 40°C; el lugar esté húmedo o lleno de polvo o tenga mucha vibración (pueden ocurrir fallas); la ubicación esté cerca de aparatos electrónicos, tales como TV, radio, etc. (La imagen o el sonido pueden verse afectados)

## Antes de usar



### Tarjeta SIM

Antes de usar el teléfono, usted debe insertar una tarjeta SIM válida, que es la llave para que usted ingrese a la red GSM.

Toda la información relacionada con la creación de la conexión a la red y los registros de llamada iniciales serán registrados en el área metálica plana de la tarjeta SIM, así como los nombres, números de teléfono y SMS guardados en el directorio telefónico de la tarjeta SIM. La tarjeta SIM puede ser retirada de su teléfono y colocada en cualquier teléfono móvil GSM para su uso (el nuevo teléfono móvil leerá su tarjeta SIM automáticamente).

Para prevenir la pérdida o daño de la información de la tarjeta SIM, por favor, no toque el área metálica plana de esta y manténgala lejos de electromagnetismo. Una vez que la tarjeta SIM se dañe, usted no podrá entrar a la red GSM.

*\*Nota: Por favor, apague el teléfono antes de retirar la tarjeta SIM. Es prohibido insertar o retirar la tarjeta SIM cuando el teléfono móvil está cargándose; de lo contrario, es muy probable que la tarjeta SIM se dañe.*

### Insertar y retirar la tarjeta SIM

- La tarjeta SIM está generalmente colocada en una tarjeta. Antes de su instalación, tome precauciones para sacar la tarjeta SIM
- Apague su teléfono móvil y luego retire la batería y otra fuente de energía externa.
- Inserte la tarjeta SIM en la ranura de tarjeta SIM.
- Cuando necesite retirar la tarjeta SIM, apague el teléfono primero, retire la batería, saque su tarjeta SIM.

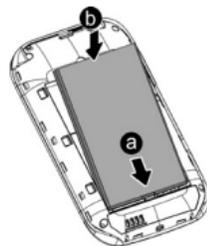


### Batería

La batería inicial es del 50% de la carga, por lo que puede ser utilizada justo después de ser desempacada. La nueva batería debería ser cargada por, al menos 14 horas. Sólo cuando la batería inicial esté exhausta completamente (la cantidad de electricidad se acaba y el teléfono móvil no puede encenderse) la batería puede ser recargada para uso, para la carga de la segunda vez. Sólo cuando ha sido reciclada por tres ocasiones de esta manera, la batería funcionará de la mejor manera

### Retirar e instalar la batería

- Siga los siguientes pasos para retirar la batería:
  1. Empuje la tapa trasera hacia arriba;
  2. Tire la batería hacia arriba y sáquela.
- Siga los siguientes pasos para instalar la batería:
  1. Inserte la batería en la ranura de la batería;
  2. Presione hacia abajo la tapa trasera hasta que se sostenga fuertemente



### Cargar la batería

- Conecte el cargador de la batería al suministro de energía;

- Inserte el enchufe del cargador de la batería en la parte derecha del teléfono (nota: con la flecha hacia arriba).
- Luego el indicador de la cantidad de energía en la esquina superior derecha de la pantalla del teléfono móvil tintineará. Si el teléfono ha sido apagado, la pantalla mostrará "cargando" y esto indica que la batería se está cargando. Si el teléfono está aún en uso a pesar de su falta de energía, el indicador de energía tomará algún tiempo en aparecer en la pantalla.
- Si el indicador de energía está lleno y deja de tintinear, esto significa que la carga se ha terminado. Este proceso usualmente toma de 3 a 4 horas. Es normal que durante la carga, la batería, el teléfono y el cargador de la batería se calienten.
- Después de que la carga esté completa, por favor, desconecte el enchufe de energía AC y el teléfono móvil con el cargador de la batería.



**\*Nota:**

- Durante la carga, el auricular debe ser colocado en un lugar en que haya buena ventilación y la temperatura esté entre +5°C y +40°C. Adicionalmente, usted deberá usar el cargador suministrado por el fabricante, debido a que los cargadores no autenticados pueden causar daño y desobedecer las cláusulas de reconocimiento y mantenimiento de este teléfono móvil.
- Cuando su teléfono móvil automáticamente se apague o muestre el anuncio "Baja Energía", usted deberá cargar la batería a tiempo. En caso que la batería no se haya terminado antes de cargarla, el teléfono móvil acortará el tiempo de carga automáticamente.
- El tiempo standby y el tiempo de llamada suministrado por el fabricante está basado en el ambiente de trabajo ideal. Durante su uso práctico, el tiempo de servicio de batería cambia con las condiciones de red, ambiente de trabajo y el modo de uso utilizado.
- Antes de cargar la batería, por favor asegúrese que la batería esté apropiadamente insertada y está prohibido el sacarla durante la carga.
- Cuando la carga se termine, por favor, desconecte el cargador con el teléfono móvil y la batería.
- Si usted no desconecta el cargador con el suministro de energía y el teléfono móvil, después de un largo tiempo (alrededor de 5 a 8 horas), el poder de la batería caerá a cierto nivel y el teléfono continuará su carga una vez más. No recomendamos que lo haga, ya que esto afectaría el desempeño y vida útil de la batería.

- Este teléfono móvil no soporta un Puerto USB, por lo que usted no podrá conectar su teléfono móvil con PC a través de USB, este solo se utiliza para cargar la batería.

## Encendido

- Presione largamente la tecla de Colgar para encender el teléfono y también presione la misma tecla para apagar el teléfono móvil.
- Si usted enciende el teléfono sin insertar la tarjeta SIM, el teléfono móvil le indicará que inserte la tarjeta SIM. Después de que la tarjeta SIM sea insertada, el teléfono móvil automáticamente revisará si la tarjeta SIM está lista para su uso o no.
- Luego, la pantalla le presentará los siguientes anuncios:
  - Ingrese PIN (Si usted ha establecido una contraseña para tarjeta SIM) (Por favor, refiérase a la sección "Configuraciones de seguridad" para detalles de operaciones)
  - Ingrese la contraseña del teléfono móvil (si usted ha establecido un código de bloqueo) (Por favor, refiérase a la sección "Configuraciones de seguridad" para detalles de operaciones)
- Cuando la tarjeta SIM esté exitosamente decodificada, el teléfono móvil automáticamente buscará las redes disponibles (la pantalla mostrará "búsqueda de red").
- Una vez establecida la conexión, el nombre del proveedor de red aparecerá en la parte superior de la pantalla. Esto significa que el teléfono móvil está en modo "standby" y se encuentra disponible para ser usado.

*\*Nota: Si la pantalla muestra "Emergencia", esto significa que se encuentra fuera del ámbito de red normal (ámbito de servicio), pero usted aún podrá hacer llamadas de emergencia, de conformidad con la intensidad de la señal.*

## El uso de la conexión de datos USB

El método de usar la conexión de datos USB: Conecte el extremo del cable a la computadora y el otro extremo del cable al teléfono, después usted podrá transferir datos entre la computadora y el teléfono. Cuando esté cargando, el ícono de la carga se está moviendo. Si la carga ha finalizado, el ícono dejará de moverse. Usted podrá usar el teléfono como un disco después de que el teléfono se apague.

El teléfono soporta conexiones USB, usted podrá copiar y mover el archivo entre el teléfono y la computadora después de que usted interconecte el USB con la computadora. Usted podrá ver la información en la tarjeta de memoria Micro SD.

*\*Nota:*

- Por favor, apague el teléfono antes de conectar a la computadora, después de que el teléfono se conecte, usted encontrará información del USB en la computadora, y luego usted podrá leer el archivo en su computadora. Si no existe información, usted deberá verificar el Puerto USB de su teléfono e insertarlo nuevamente.
- Si usted conecta el teléfono con una computadora cuando el teléfono esté encendido, existen tres opciones que se mostrarán en el teléfono, usted deberá seleccionar "almacenamiento masivo", usted podrá copiar y mover el archivo entre el teléfono y la computadora.
- Después de esto, usted necesitará darle doble clic al icono USB en la esquina derecha de la computadora, y luego seleccione "detener", ahora usted podrá retirar el USB de la computadora y el teléfono. No retire el USB de la computadora directamente, o la fecha de la tarjeta de memoria Micro SD se perderá, y pudiera además dañar el teléfono.
- Usted deberá hacerlo en la computadora con un programa Windows 2000 o SP2.

## Instalar y retirar la tarjeta de memoria Micro SD

Este teléfono móvil soporta una tarjeta de memoria Micro SD, que es un tipo de tarjeta de memoria multimedia usada para incrementar la memoria del teléfono móvil. Es tan pequeña que usted deberá tener cuidado al instalarla o retirarla con la finalidad de evitar daños.

El método de instalar/retirar la tarjeta de memoria Micro SD:

1. Apague el teléfono, ponga la tarjeta de memoria con el metal hacia abajo en la ranura de la tarjeta de memoria. Para sacar la tarjeta de memoria, apague el teléfono móvil, saque la tarjeta de memoria Micro SD.



*\*Nota: El teléfono móvil no soporta la función hot-plug de la memoria Micro SD, en el modo "encendido". Sólo cuando el teléfono móvil esté apagado, la memoria Micro SD puede ser retirada. Reinicie y la Tarjeta de memoria Micro SD surtirá efectos. Cuando utilice o edite archivos almacenados en la tarjeta de memoria, NO retire la tarjeta de memoria.*

# Descripción Básica

## Acerca del teclado

### Teclas básicas

- Teclas de volumen: Ajusta el nivel de volumen
- Tecla OK: Tecla Aceptar

### Funciones de llamada

- Cuando el logo del proveedor de servicios de red aparece en la pantalla, usted podrá hacer o contestar una llamada. La barra de información implica la intensidad de la señal en la pantalla superior izquierda (la barra de información de 4 escalas significa que la señal es la más fuerte).
- La calidad de la llamada se desempeña de manera variada bajo la influencia de obstáculos. Por lo tanto, el movimiento en un ámbito pequeño pudiera mejorar la intensidad de la señal, de manera efectiva.

## Hacer una llamada

### Llamada local:

- Usted puede ingresar el número de teléfono vía el teclado en pantalla para ingresar el número telefónica que usted desea. Presione la tecla Llamar. Si usted necesita cambiar el número de teléfono, presione la tecla programable derecha para eliminar los caracteres ingresados. Durante la llamada, la pantalla mostrará una caricatura que establezca que está "Marcando". La pantalla mostrará la información del estado de la llamada. Si el tono de respuesta está encendido, habrá un tono de anuncio.
- Cuando la llamada termine, por favor, presione la tecla de Cerrar Llamada para terminar la llamada.
- Código zona + marcar número + tecla Llamar

### Llamar a una extensión de un teléfono fijo:

- Debido a que algunas extensiones de teléfono fijo no pueden ser accedidas directamente, usted necesita marcar el conmutador y luego a la extensión

de teléfono fijo. Cuando ingrese el número de teléfono, si inserta el carácter "P" entre el número conmutador y el número de extensión, el teléfono móvil completará la llamada por usted, por ejemplo, marca automáticamente la extensión y la conecta. Ingrese el carácter "P" como sigue a continuación. Presione largamente la tecla "\*" ("P" aparecerá en la pantalla).

- Código de zona+número conmutador + P + número de extensión + tecla Llamar

### Llamada internacional:

- Para hacer una llamada internacional, presione largamente la tecla "\*" hasta que el símbolo del prefijo de la llamada de larga distancia internacional aparezca en la pantalla. Esto permitirá a usted llamar a cualquier país, incluso si usted no conoce el prefijo local de llamada internacional local. (Por ejemplo, en China es 00).
- Después de que se ingrese el prefijo, ingrese el código de zona del país que usted desea y luego complete el número. El código de zona es usualmente sujeto a convenciones, 49 para Alemania, 44 para Reino Unido y 46 para Suecia, etc.
- Como cuando se hace una llamada de larga distancia, debe ser incluido "0" en el código de ciudad cuando se marque.
- Por ejemplo, para marcar a la línea de servicio en otros países, usted debe marcar: + 8621114 + Código país + número completo + tecla Llamar

### Llamada de emergencia:

Si su teléfono móvil está dentro de la cobertura de la red (usted podrá revisar en la barra de intensidad de señal en la esquina superior izquierda de la pantalla), usted podrá hacer una llamada de emergencia (la llamada de emergencia puede ser realizada sin la tarjeta SIM). Si el proveedor de red no provee servicios de roaming en la región, "Llamada de Emergencia" aparecerá en la pantalla para indicarle que usted solo podrá hacer este tipo de llamadas.

### Contestar una llamada

- En condiciones normales, cuando haya una llamada entrante, presione la tecla Llamar para contestar la llamada.

- Si está habilitada la función "cualquier tecla para contestar", usted puede presionar cualquier tecla para contestar la llamada.
- Si el auricular está insertado, usted también podrá presionar las teclas del auricular para contestar la llamada. Si no es conveniente, usted podrá establecer "contestar automáticamente" y asegúrese que el auricular esté insertado. La llamada automáticamente se conectará después de sonar o vibrar por dos segundos.

### Rechazar una llamada

Cuando haya una llamada entrante, presione Cerrar para rechazar la llamada.

### Menú disponible durante una llamada

- Durante una llamada, usted podrá presionar la tecla Opciones para ingresar al menú de llamadas. El método de operación del menú de llamadas es el mismo que el menú de funciones.
- El menú de llamada solo puede ser visto durante una llamada. Además, las funciones tales como llamada en espera, poniendo en hold una llamada, o conversaciones múltiples, necesita ser soportado por la red. Por favor, contáctese con su proveedor de red.
- En el menú de llamada, usted podrá hacer las siguientes operaciones
- Retener una llamada: pone en hold la llamada actual y restablece la llamada en hold.
- Terminar una llamada: termina la llamada actual.
- Llamada nueva: hacer una llamada nueva.
- Directorio telefónico: ingresa al menú de directorio telefónico.
- Mensajeando: ingresa al menú de Mensajes.
- Grabadora de sonido: graba la voz de la llamada.
- Mudo: no envía/ restablece el envío de la voz local.
- DTMF: Habilita o deshabilita DTMF (tonos duales de multifrecuencia).
- Conversaciones múltiples
- Cambiar: cambia el que se encuentra en hold con activar
- Conferencia: inicia una reunión telefónica
- Terminar llamada: termina la llamada activada actualmente.
- Terminar todas las llamadas: termina todas las llamadas de la conferencia.
- Transferencia: transfiere la llamada actual a otro teléfono móvil.

- Llamada nueva: hacer nueva llamada.
- Directorio telefónico: ingresa al menú del directorio telefónico
- Mensajes: ingresa al menú de Mensajes
- Grabadora de sonido: graba la llamada de voz
- Mudo: no envía/restaura el envío de llamada de voz
- DTMF: Habilita o inhabilita DTMF (tonos duales de multifrecuencia).

*\*Nota. Algunos de los menús solo aparece en circunstancias específicas, por ejemplo, "Cambiar" solo aparece "durante una llamada" y "Colgar" la llamada.*

## Función manos libres

Cuando hace una llamada, presione la tecla programable derecho para tener una llamada con manos libres.

# Introducción al Menú

## Mensajeando

El servicio de mensajes solo puede ser usado si está soportado por su red o por su proveedor de servicios y usted se ha suscrito a ellos. También se necesitan configuraciones apropiadas.

*\*Nota: Cuando se envían mensajes, su teléfono mostrará el anuncio Mensaje Enviado. Esto es una indicación de que el mensaje ha sido enviado de su dispositivo al número de centro de mensajes programado en su dispositivo. Esto no es una indicación de que el mensaje ha sido recibido en el destino pretendido. Para más detalles de los servicios de mensajes, consulte con su proveedor de servicios.*

## Escribir mensaje

Escribir mensaje: acceso al submenú "Escribir Mensaje" para ingresar un mensaje corto.

- **Enviar a:** envía el mensaje. Escoja esta opción para acceder a la casilla de edición de destinatario y usted podrá presionar las teclas numéricas o presionar Búsqueda para acceder a los Contactos y escoja un número y luego presione OK para enviar.
- **Ingresar método:** cambiar el método de entrada cuando se edita el mensaje.
- **Insertar directorio telefónico:** Insertar contacto desde directorio telefónico
- **Insertar plantilla:** Insertar plantilla SMS
- **Guardar en Borradores:** No enviar este mensaje, solo guardarlo.

## Bandeja de entrada

- **Ver mensajes recibidos:** Cuando la lista de mensaje de la Bandeja de Entrada aparezca, usted podrá presionar OK para leer este mensaje. Usted podrá presionar Opciones para llevar a cabo las siguientes operaciones
  - **Responder:** contesta al remitente.
  - **Llamar remitente:** llama al número del remitente.
  - **Reenviar:** reenvía este mensaje.
  - **Eliminar:** elimina este mensaje.
  - **Avanzado**

- **Usar número:** escoja los números con 3 o más dígitos en el mensaje. Usted podrá llamar a estos números, enviarles mensaje o guardarlos en los Contactos.
- **Usar URL:** escoja la dirección web en el mensaje y conéctese a esta.
- **Usar USSD:** escoja los números con 1 o 2 dígitos en el mensaje.
- **Copiar al teléfono/SIM:** copia este mensaje en el teléfono o tarjeta SIM.
- **Mover al teléfono/SIM:** mueve este mensaje al teléfono o tarjeta SIM.
- **Presione Opciones para llevar a cabo las siguientes operaciones.**
  - **Visualizar:** visualiza los detalles del mensaje.
  - **Contestar:** contestar al remitente.
  - **Llamar al remitente:** llama al número del remitente.
  - **Reenviar:** reenvía este mensaje.
  - **Eliminar:** elimina este mensaje.
  - **Eliminar todo:** elimina todos los mensajes de la Bandeja de Entrada.
  - **Guardar en Directorio Telefónico:** Escoge el número de mensajes y lo guarda en el Directorio Telefónico.
  - **Marcar algunos:** selecciona uno o más mensajes a ser etiquetados.
  - **Avanzado:**
    - **Copiar al teléfono/SIM:** copia este mensaje al teléfono móvil o a la tarjeta SIM.
    - **Mover al teléfono/SIM:** mueve este mensaje al teléfono móvil o a la tarjeta SIM.
    - **Copiar todo:** copia todos los mensajes guardados en la tarjeta SIM o en el teléfono móvil.
    - **Mover todo:** mueve todos los mensajes guardados en la tarjeta SIM o teléfono móvil.
    - **Eliminar los mensajes del mismo número:** Eliminar todos los mensajes del mismo número.
    - **Agregar a la lista negra de SMS:** agregar el número a la lista negra de mensajes.

### Borradores

Guarda mensajes que serán enviados posteriormente. Cuando la lista de mensajes de Borradores aparece, usted podrá presionar OK para leer el mensaje.

### Bandeja de salida

Visualizar los mensajes enviados. Cuando la lista de mensajes en la Bandeja de Salida aparece.

### MMS

- MMS incluye texto, imagen y video. Con el Servicio de Mensajes Multimedia (MMS), usted no sólo podrá enviar o recibir imágenes y texto, sino que también archivos de audio adjuntos en el mensaje y disfruta de abundante contenido. Con pantalla a color, el MMS le provee una experiencia en vivos colores y A/V real.
- Este teléfono móvil soporta recibir y enviar MMS de hasta 97 KB y no puede recibir aquellos más allá de dicho límite.
- Este soporta MMS de múltiples páginas, por ejemplo, cada página contiene una imagen, una pieza de música y texto y el MMS es hecho de varias páginas de este tipo. Si el MMS contiene imágenes, el teléfono móvil ajustará la imagen automáticamente para mostrarla en la pantalla.  
\* Nota: Esta función necesita soporte del operador de red.
- **Escribir Mensaje:** Crea un mensaje multimedia. Usted necesita ingresar el Destinatario, Cc, Bcc, Asunto y Contenido.
- **Buzón de entrada:** visualiza mensajes multimedia recibidos. (La operación es la misma que en el Buzón de Entrada de SMS).
- **Buzón de salida:** Guarda mensajes multimedia que no han sido enviados (La operación es la misma que la del Buzón de Salida de SMS).
- **Borradores:** Guarda mensajes multimedia que serán enviados después. Los mensajes son guardados en la Bandeja de Salida después de ser enviados.
- **Plantillas:** mensajes multimedia predeterminados. Tenga acceso a una Plantilla y visualice o envíe un mensaje multimedia.
- **Configuraciones MMS:** establece los parámetros de enviar y recibir mensajes multimedia.
  - **Perfiles:** selecciona o edita servidor MMS de conformidad con el operador de red.
  - **Configuraciones comunes:**
    - **Componer:** habilite esta función y sólo las imágenes y los tonos de llamada que estén de acuerdo con las especificaciones MMS podrán ser enviados.

- **Enviar:** establece los parámetros de envío de mensajes multimedia. Por ejemplo, Validez, Reporte de Envío, Reporte de Lectura, Prioridad, Intervalo, Tiempo de Envío, etc.
- **Recuperar:** establece los parámetros de recibir mensajes multimedia. Por ejemplo, red principal, red de roaming, enviar reporte de lectura, permitir envío de reporte, etc.
- **Filtro:** filtra los mensajes multimedia.
- **Estado de memoria:** revisa el estado de la memoria del teléfono móvil.

### Transmitir mensaje

- Transmitir mensaje
- Recibe y lee los mensajes desde la Transmisión Celular SIM. Las funciones son las siguientes:
  - **Modo Recibir:** habilita/inhabilita la recepción de transmisión celular
  - **Leer mensaje:** lee los mensajes que usted ha recibido de Transmisión Celular.
  - **Idiomas:** selecciona el idioma
  - **Configuraciones de canales:** establece el canal de transmisión celular, incluyendo Seleccionar, Nuevo, Editar y Eliminar.

### Plantillas

Frases comunes pueden ser aplicadas en la información usada frecuentemente para evitar repetir la entrada, cuando un mensaje será enviado. Pueden ser editadas o eliminadas.

### Configuraciones SMS

- **Configuraciones de perfil:** selecciona un modo apropiado para un mensaje corto. Accede al modo y usted podrá establecer nombre, número de centro SMS, validez y formato de envío.
- **Servidor de correos de voz:**  
Las funciones del Correo de Voz son las siguientes:
  - **Editar:** establece el nombre y número de teléfono del Correo de Voz SIM.
  - **Llamar correo de voz:** llama y conecta al Correo de Voz.
- **Configuraciones Comunes:** establece la habilitación de reporte de mensaje o ruta de respuesta.

- **Estado de memoria:** visualiza el estado de la memoria SIM o del teléfono móvil.
- **Almacenamiento Preferido:** guarde los mensajes en el teléfono móvil o SIM.
- **Conexión preferida:** puede establecerse para Preferir GPRS, Preferir GSM, el GSM sólo en varias maneras.

### Directorio telefónico

Usted podrá realizar un uso completo del directorio telefónico para guardar algunos nombres, números de teléfono móviles, números de la familia, número de compañía y algunos más.

Por favor, escoja "directorio telefónico" del menú principal y luego ingrese a este.

- **Búsqueda rápida:** escoja esta opción para ingresar al interfaz de búsqueda del directorio telefónico. En la parte más baja de la pantalla, hay una casilla de búsqueda y usted podrá ingresar información relevante para filtrar el registro telefónico. Usted podrá presionar "#" para cambiar el método de búsqueda.

Usted podrá ver las siguientes opciones en el directorio telefónico:

- **Visualizar:** visualizar los detalles del contacto.
- **Enviar mensaje de texto:** edita mensajes de texto y los envía a un número.
- **Enviar mensaje multimedia:** edita mensaje multimedia y lo envía a un número
- **Llamar:** llama a este número.
- **Editar:** edita el número y luego lo guarda en el directorio telefónico.
- **Eliminar:** escoja la función para eliminar el contacto.
- **Copiar:** copia el contacto.
- **Mover:** mueve el contacto.
- **Enviar contacto:** envía contacto como mensaje de texto; envía contacto como mensaje multimedia; envía contacto vía Bluetooth.
- **Marcar algunos:** selecciona uno o más números y los marca.
- Configuraciones de directorio telefónico
  - **Almacenamiento preferido:** escoja la prioridad de la ubicación del almacenamiento – el teléfono móvil o SIM o Todos.

- **Marcación rápida:** establece un discado rápido. En el interfaz standby, presione y sostenga la tecla de número correspondiente y usted podrá llamar al número indicado.
- **Mi número:** escoja esta opción para editar o transferir datos detallados del usuario registrado.
- **Versión vCard:** selecciona la versión vCard.
- **Números Extra:** los números guardados en la SIM, por ejemplo, el número de este teléfono móvil, número de servicio, que usted podrá revisar y modificar.
- **Estado de la memoria:** escoja esta opción para revisar la información del directorio telefónico en la tarjeta SIM y en el teléfono móvil.
- **Copiar contactos:** copia todos los registros en el teléfono móvil o en la tarjeta SIM; tanto de la tarjeta SIM al teléfono móvil como del móvil a la tarjeta SIM.
- **Mover contactos:** mueve todos los registros en el teléfono móvil o la tarjeta SIM; tanto de la tarjeta SIM al teléfono móvil como del móvil a la tarjeta SIM.
- **Eliminar todos los contactos:** escoja esta función para eliminar los registros telefónicos de la tarjeta SIM o del teléfono móvil. Uno por uno elimina los disponibles también (nota: debe ingresar contraseña para eliminar todos cuando se eliminen números telefónicos en la tarjeta SIM o en el teléfono; la contraseña predeterminada es 1122)

## Telcel

**STK:** su nombre completo es Juego de Herramientas SIM. Es un tipo de servicio nuevo de GSM. Le provee con funciones flexibles de información, tales como información de acciones, sobre el tráfico y el clima. Las funciones suministradas por STK estarán sujetas a los operadores de red. Dicho servicio se encuentra basado en los soportes de la tarjeta SIM y la red.

## Juegos

Este teléfono móvil tiene dos juegos -Puzzle, Magic Sushi.  
Por favor, refiérase a las instrucciones en el juego para su operación.

Configuraciones de juegos:

- **BGM:** habilitar/deshabilitar la música de fondo del juego.
- **Efecto de sonido:** habilitar/deshabilitar la música de operación de juego.
- **Vibración:** habilitar/deshabilitar vibración.
- **Volumen:** establece el volumen de los juegos.

## Servicio de Internet

Esta equipo suministra un navegador WAP para su conveniencia en navegar Internet. Usted deberá ganar el permiso basado en un registro en el operador de la red. El uso puede ser disponible después de que se han establecido opciones relacionadas.

- **Página de inicio:** ingrese a este menú y se enlazará con el sitio web predeterminado por el teléfono móvil directamente.
- **Favoritos:** usted podrá grabar sitios web en los que se encuentre interesado en los Favoritos y editará estos favoritos, o podrá navegar directamente.
- **Páginas recientes:** los sitios web en los que se ha conectado con el teléfono móvil recientemente serán grabados en este menú. En dicho caso, usted podrá asumir navegar seleccionando los registros directamente.
- **Ingresar dirección:** ingrese una dirección web y conéctese a esta.
- **Buzón de entrada de servicio:** el proveedor de servicio envía el contenido WAP a su teléfono móvil. Usted no necesita realizar ninguna operación. Por ejemplo, usted podrá obtener las últimas noticias o las configuraciones WAP del proveedor de servicios.
- **Configuraciones:**
  - **Seleccionar SIM:** usted podrá seleccionar Revisar, SIM.
  - **Perfiles:** antes de acceder a Internet, usted necesita establecer SIM de conformidad con la red local.
  - **Opciones de navegador:** establece el tiempo de espera para acceder a la red y habilita/deshabilita el mostrar imagen.
  - **Configuraciones de mensaje de servicio:** habilita/deshabilita recibir mensajes de servicio de la red.
  - **Limpiar cache:** limpia memoria cache.
  - **Limpiar cookies:** limpia datos personales.

\* Nota: El servicio GPRS necesita soporte de red y está disponible solo cuando usted solicita el servicio y se ubica en cobertura de red GPRS.

## Centro de Llamadas

### Historial de Llamadas

Para ingresar al interfaz de registro de llamadas, usted podrá visualizar los detalles de los registros de Llamadas:

- **Todas las llamadas:** visualiza las últimas 20 llamadas.
- **Llamadas realizadas:** visualiza las últimas 20 llamadas realizadas.
- **Llamadas recibidas:** visualiza las últimas 20 llamadas recibidas.
- **Llamadas perdidas:** visualiza las últimas 20 llamadas perdidas.

El interfaz del registro de llamadas para ingresar las opciones y hacer lo siguiente.

- **Visualizar:** visualiza los detalles de los registros de llamadas
- **Llamar:** llamar a este número.
- **Enviar mensaje de texto:** editar el mensaje de texto y enviar este a este número.
- **Enviar mensaje multimedia:** edita mensaje multimedia y lo envía a este número.
- **Guardar en Directorio Telefónico:** agrega el registro en el Directorio Telefónico.
- **Editar antes de llamar:** editar el número y luego se hace la llamada.
- **Eliminar:** elimina esta entrada.
- **Eliminar todo:** usted podrá eliminar todas las Llamadas Perdidas, Números Marcados o Llamadas Respondidas de SIM, o eliminar todas.

En el interfaz de la lista de Registro de Llamadas, usted podrá presionar OK para ver los detalles del registro, incluyendo, la hora de llamada, nombre, número y horas de llamadas. En el interfaz de detalles, usted podrá presionar Opciones para llevar a cabo las siguientes operaciones, respecto del registro seleccionado.

- **Llamar:** llamar a este número.
- **Enviar mensaje de texto:** editar el mensaje de texto y enviar este a este número.
- **Enviar mensaje multimedia:** editar mensaje de texto y enviarlo a este número.
- **Guardar en Directorio Telefónico:** agrega el registro en el Directorio Telefónico.
- **Agregar a Lista Negra:** Agrega este registro en la Lista Negra.
- **Agregar a Lista Blanca:** agrega este registro en la Lista Blanca.

- **Editar antes de llamar:** editar el número y luego se hace la llamada.
- **Respondidas de SIM,** o eliminar todas.

### Configuraciones de Llamadas

- **Llamada en espera:** seleccionar Habilitar, Inhabilitar o Revisar.
- **Desvío de llamada:**
  - **Desviar todas las llamadas de voz:** habilitar esta opción y todas las llamadas entrantes son desviadas al número especificado.
  - **Desviar si no se consigue:** habilitar esta opción y todas las llamadas entrantes son desviadas al número especificado, si la otra parte no puede conseguirse.
  - **Desvío si no hay respuesta:** habilitar esta opción y las llamadas entrantes son desviadas al número usted establezca, si su teléfono no es contestado.
  - **Desvío si está ocupada:** habilitar esta opción y todas las llamadas entrantes son desviadas al número especificado cuando esté ocupado.
  - **Desvío de todas las llamadas de datos:** Transferir si es una llamada de datos. (Necesita soporte de red)
  - **Cancela todos los desvíos:** cancela todos los desvíos de los desvíos de llamadas.
- **Bloqueo de llamada:** establece el bloqueo de llamadas.
  - **Llamadas salientes:** prohíbe llamadas salientes
  - **Llamadas entrantes:** prohíbe llamadas entrantes.
  - **Todas las activas:** active todas las llamadas bloqueadas
  - **Cancelar todas:** cancela los bloqueos (necesita ingresar el código PIN2).
- **Cambiar contraseña de bloqueo:** cambia la contraseña.

### Configuraciones avanzadas

- **Rediscado automático:** habilitar o deshabilitar el Rediscado Automático cuando la otra parte está ocupada o la llamada no fue contestada.
- **Pantalla de tiempo de llamada:** habilitar o deshabilitar la Pantalla de Tiempo de Llamada, en el proceso de una llamada
- **Recordatorio de tiempo de llamada:** habilitar o deshabilitar la Alerta de Tiempo de Llamada (bip) en el proceso de una llamada y establece un período de alerta.

- **Terminación rápida automática:** habilita o inhabilita esta opción. Si es habilitada, la llamada termina automáticamente cuando llega a la hora especificada.
- **Grabación automática VIP:**
  - **Habilitar grabación automática:** encender/apagar grabación.
  - **Lista VIP:** establece los números VIP.
  - **Lista de grabación:** la lista de las grabaciones de sonidos.

## Multimedia

### TV

Abre el interfaz de TV Analógica, y presione la tecla programable izquierda para ingresar al menú de opciones de TV.

- **Establecer Región:** establece el país/región de la ubicación actual.
- **Ingresar canal:** abre el canal especificado directamente.
- **Lista de programas:** muestra la lista de canales escaneada.
- **Escanear:** para escanear los canales de TV.
- **Pantalla completa:** cambia la pantalla de TV actual al modo de pantalla completa.

### Cámara

Este teléfono móvil provee una función de doble cámara. Usted puede presionar la tecla Central para tomar fotos. Las opciones incluyen:

- **Fotos:** visualizar imágenes guardadas.
- **Configuraciones de cámara:** establece los parámetros de la cámara.
- **Configuraciones de Imagen:** establece el tamaño y calidad de las imágenes.
- **Balance de blancos:** selecciona el brillo de las imágenes.
- **Modo de escena:** selecciona el modo de toma.
- **Configuraciones de efecto:** establece los efectos especiales de las imágenes.
- **Almacenamiento:** selecciona la posición de almacenamiento de las imágenes.
- **Restablecer valores predeterminados:** Restablece todas las configuraciones de cámara a los valores de fábrica.

### Visor de imágenes

Guarda las imágenes en el teléfono móvil.

- **Ver:** visualiza las imágenes guardadas.
- **Estilo de búsqueda:** cambia el modo de visualizar las imágenes en álbum, matriz o lista.
- **Enviar:** envía la imagen seleccionada a MMS o Bluetooth.
- **Usar como:** envía la imagen como papel tapiz, protector de pantalla, pantalla de encendido, pantalla de apagado, imagen de quien llama.
- **Cambiar nombre:** cambia el nombre de archive de la imagen seleccionada.
- **Eliminar:** elimina la imagen seleccionada.
- **Ordenar por:** ordena las imágenes en la carpeta de conformidad con el nombre, tipo, tiempo o tamaño.
- **Eliminar todos los archivos:** elimina todas las imágenes en el Álbum.
- **Almacenamiento:** cambia la ruta predeterminada para el acceso y toma de imágenes.

### Grabadora de video

Este teléfono móvil provee la función de grabadora de video. Seleccione "Grabadora de Video" en el menú y presione la tecla Central para grabar video. Presione Opción para acceder a:

- **Configuraciones de Videocámara:** selecciona esta opción para establecer los parámetros de la grabadora.
- **Configuraciones de Video:** establece el tamaño, calidad, tiempo límite logrado y grabadora de audio de videos.
- **Balance de Blancos:** selecciona el brillo de los videos.
- **Configuraciones de efectos:** establece efectos especiales en los videos.
- **Almacenamiento:** Guarda en teléfono móvil o tarjeta de memoria.
- **Restaurar valores predeterminados:** restaura todas las configuraciones de valores de fábrica.

### Reproductor de video

Reproduce videos guardados. Las opciones disponibles son:

- **Reproducir:** reproducir video seleccionado.
- **Enviar:** enviar video seleccionada a Contactos o vía Bluetooth.
- **Cambiar nombre:** cambiar el nombre de archive de video seleccionado.
- **Eliminar:** elimina el video seleccionado.
- **Eliminar todos los archivos:** eliminar todos los videos guardados.

- **Ordenar por:** ordena los videos en la carpeta de conformidad con el nombre, tipo, tiempo, tamaño o nada.
- **Almacenamiento:** Selecciona la ruta de lectura de archivos: teléfono móvil o tarjeta de memoria.

### Reproductor de Audio

En el interfaz de reproducción de música, ingrese la lista de canciones. Usted podrá escoger reproducir las canciones. Vaya a las Opciones para hacer lo siguiente:

- **Reproducir:** reproduce la pista seleccionada.
- **Detalles:** visualiza los detalles de música.
- **Agregar a tonos de llamada:** agrega la música seleccionada a la biblioteca de tonos de llamada de los Perfiles.
- **Actualizar lista:** actualiza la lista de reproducción.
- **Configuraciones:** establece la reproducción multimedia.
  1. **Pre. Lista de reproducción:** establece la ruta de acceso predeterminada.
  2. **Lista auto gen.:** actualiza la lista automáticamente o no, cuando está encendido.
  3. **Repetir:** habilite esta opción para repetir la música que se reproduce.
  4. **Aleatorio:** habilite esta opción para reproducir aleatoriamente.
  5. **Reproducción de fondo:** habilite esta opción y la música no parará si usted sale del menú.
  6. **Salida de estero BT:** establece la salida Bluetooth
  7. **Auricular estéreo BT:** conecta el auricular a Bluetooth
  8. **Mostrar letras:** habilita o inhabilita la pantalla con las letras. Si está activo, las letras serán

*\*Nota: el nombre de archive predeterminado para el reproductor de música es: mi música (teléfono móvil y tarjeta de memoria)*

### Grabador de Sonido

En el interfaz de grabación, presione el botón grabar en la pantalla de grabación, presione la esquina inferior izquierda de las Opciones para ingresar a las opciones del menú, las que serán.

- **Nueva grabación:** grabar un nuevo clip de audio.

- **Lista:**
  - **Reproducir:** reproducir el audio seleccionado.
  - **Adjuntar:** adjunta nueva grabación a AMR original o AWB audio.
  - **Cambiar nombre:** cambia el nombre de archive de audio seleccionado.
  - **Eliminar:** elimina el archivo de audio seleccionado.
  - **Eliminar todos los archivos:** elimina todos los archivos de grabación de audio.
  - **Usar:** envía la grabación a Perfiles.
  - **Enviar:** envía la grabación a MMS o Bluetooth.
- **Configuraciones:** establece la posición de almacenamiento y el formato de archivo.

### Radio FM

La Radio FM soporta una búsqueda automática y una entrada manual. Si el canal que usted está escuchando provee servicio de radio FM, usted podrá revisar la información del canal en la pantalla. La radio FM utiliza una conexión de paquete de datos (servicio de red). Para usar el servicio de Radio FM, los siguientes requerimientos deben ser satisfechos:

- Tanto el canal del radio y el operador de la red deben soportar este servicio.
- Usted deberá definir el punto de acceso a internet para acceder al servicio de radio FM suministrado por el operador de red.
- Para ingresar al canal de radio manualmente, usted requerirá suscribirse a un servicio de Radio FM y definir el código de identidad de servicio que sea válido.

**Advertencia:** Ajuste el volumen de manera apropiada cuando escuche la radio. El volumen alto continuo puede dañar su audición. Usted podrá hacer o contestar una llamada mientras escucha la radio. Si la reproducción de fondo está activada, la Radio FM se apagará automáticamente cuando haga la llamada y se reanudará cuando la llamada termine. Usted también podrá escuchar la radio incluso sin la tarjeta SIM.

Usted podrá hacer o contestar una llamada mientras escucha la radio. Si la reproducción de fondo está activada, la Radio FM se apagará automática-

mente cuando haga la llamada y se reanuda cuando la llamada termine. Usted también podrá escuchar la radio incluso sin la tarjeta SIM.

- **Encendido/Apagado:** en el interfaz Radio FM, presione la tecla encendido/apagado Radio FM para encender/apagar el radio.
- **Búsqueda:** en el interfaz de Radio FM, presione la tecla buscar y luego presione las flechas de dirección para buscar los canales automáticamente.
- **Volumen:** presione "-" y "+" para ajustar el volumen.
- En el interfaz Radio FM, presione el botón de Opciones en la esquina inferior izquierda para ingresar a las opciones, usted podrá hacer lo siguiente:
  - **Lista de Canales:** muestra la lista de canales.
  - **Entrada Manual:** ingresa el código de identidad del canal de radio manualmente.
  - **Búsqueda Automática:** busca canales de radio automáticamente y muestra los canales de radio.
  - **Configuraciones:** establece la reproducción de fondo y active/desactive el parlante.
  - **Grabar:** graba el sonido que reproduce el radio.
  - **Adjuntar:** agrega la otra forma, excepto AMR.
  - **Lista de archivos:** visualiza los archivos de sonido grabados.

## Reproducción de diapositivas

Imágenes de teléfono como reproducción de diapositivas.

## Configuraciones

### Configuraciones de teléfono

- **Hora y fecha:** Establece la ciudad, fecha y hora.
  - **Establecer ciudad:** selecciona una ciudad.
  - **Establecer Hora/Fecha:** establece fecha y hora actual
  - **Establecer Formato:** establece el formato para mostrar fecha y hora.
  - **Actualizar con zona horario:** habilita/deshabilita la actualización con la zona horaria.
- **Programar encendido/apagado:** establece el tiempo en que el teléfono debe encenderse/apagarse.

- **Idioma:** establece el idioma de los menús del teléfono móvil.
- **Idioma de escritura:** seleccionar un método de entrada predeterminada.
- **Pantalla:**
  - **Papel tapiz:** seleccione el papel tapiz.
  - **Protector de pantalla:** escoja una imagen de protector de pantalla para el interfaz standby y establece tiempo de espera.
  - **Encender pantalla:** seleccione una imagen para encendido.
  - **Apagar pantalla:** seleccione una imagen para apagado.
  - **Mostrar Fecha y Hora:** habilita/inhabilita hora actual en el interfaz standby
  - **Mostrar número de propietario:** selecciona el número de propietario SIM.
  - **Mostrar nombre de operador:** selecciona mostrar nombre del operador.
- **Pantalla táctil vib:** encender/apagar vibración.
- **Texto de saludo:** encender el texto de saludo.
- **Actualización automática de fecha y hora:** habilitar o inhabilitar la actualización de la función de fecha y hora.
- **Modo de vuelo:** cambio entre modo de vuelo y modo normal
- **Configuración de misceláneos:**
  - **Retro iluminación LCD:** establece el brillo y el tiempo de la retro iluminación.

### Perfiles de Usuario

- **General**
  - **Activar:** selección de esta opción para activar el perfil General.
  - **Personalizado:** seleccionar y acceder a esta opción para personalizar el perfil General. Las opciones disponibles son:
    - **Configurar tono:** personaliza el tono de llamada de las llamadas entrantes de SIM, encendido/apagado, mensajes SIM y teclado.
    - **Volumen:** ajusta el volumen del tono y el teclado.
    - **Tipo de alerta:** selecciona Tono, Vibrar, Vibrar y Tono, Vibrar después de Tono.
    - **Tipo de tono:** Una, Repetición o Ascendente.
    - **Tono Extra:** Establece el tono de alerta de una advertencia, error, conexión de red o llamada.
    - **Modo de contestación:** habilitar/deshabilitar "Contestar con Cualquier Tecla" y cubrir contestar llamada.
- **Reunión:** La operación es la misma que en General.

- **Exteriores:** La operación es la misma que en General.
- **Interiores:** La operación es la misma que en General.
- **Auricular:** La operación es la misma que en General.
- **Bluetooth:** La operación es la misma que en General.
- **Perfil Adicional:** La operación es la misma que en General.

## Configuraciones de red

- **Selección de red:**
  - **Nueva búsqueda:** re-suscribir la red recientemente buscada.
  - **Seleccionar red:** selecciona red para la tarjeta SIM.
  - **Seleccionar Modo:** selección Manual o Automática.
- **Preferencias:** Pre-tienda de varias redes.
- **Preferencia GPRS:** selecciona preferencia de Fecha o preferencia de Llamada.

## Configuraciones de seguridad

Usted podrá establecer las opciones de seguridad en este menú para evitar operaciones ilegales del teléfono móvil.

- **Bloqueo SIM:** el código PIN puede prevenir que su tarjeta SIM sea sujeta a una operación ilegal. Si el código PIN está deshabilitado, seleccione Habilitar y usted podrá iniciar la protección del código PIN. El teléfono móvil pregunta a usted que ingrese el código PIN la próxima vez que encienda el teléfono. Si el código PIN está habilitado, seleccione Deshabilitar y usted podrá detener la protección del código PIN. Seleccione Cambiar Código PIN y usted podrá establecer un nuevo código PIN. Por favor, ingrese el código PIN Viejo, el nuevo código PIN y repita el nuevo código PIN de conformidad con lo que se le solicite.

*\*Nota: Si usted ingresa un código PIN inválido por tres ocasiones consecutivas, la tarjeta SIM se bloqueará y usted necesitará el código PUK para desbloquear la tarjeta SIM. El código PIN y el código PUK pueden ser suministrados conjuntamente con la tarjeta SIM. Por favor, contacte a su operador de red primero. El Código PIN predeterminado es 1234. Por favor, cámbielo a uno privado a la mayor brevedad posible.*

- **Bloqueo del teléfono:** El bloqueo del teléfono puede prevenir que su teléfono sea utilizado para operaciones ilegales. Si está habilitada esta

función, usted necesita ingresar la contraseña del teléfono cada vez que encienda el teléfono móvil, luego usted podrá desbloquear el teléfono y hacer o contestar una llamada. Usted podrá eliminar la contraseña del teléfono móvil, pero las operaciones ilegales no pueden ser prevenidas en este caso.

*\*Nota: La contraseña predeterminada del teléfono es 0000. Por favor, cámbiela por una contraseña privada tan pronto como sea posible. Si usted ha olvidado la contraseña de su teléfono móvil, por favor, contacte a su distribuidor o centro de servicio autorizado local para desbloquear su teléfono móvil.*

- **Auto Bloqueo del teclado:** establece el tiempo de espera de bloqueo del teclado. Después del ajuste, el teclado se bloquea automáticamente si el teléfono móvil no se ha utilizado en el tiempo especificado.
- **Discado a número fijo:** Cuando esta función esté habilitada, usted solo podrá discar los números en FDN o números que empiecen con ciertos números (necesita soporte de tarjeta SIM).
  - **Modo:** habilitar/deshabilitar la función de llamar a número fijo (necesita ingresar código PIN2)
  - **Lista de llamadas fijas:** ingresa los números de teléfono para llamadas a números fijos.
- **Discado prohibido:** opuesto a llamar a número fijo, usted podrá establecer el deshabilitar las llamadas a ciertos números.
- **Cambiar contraseña:** cambia la contraseña, incluyendo Pin, PIN2 y del teléfono.

## Conectividad

### Bluetooth

Este teléfono móvil soporta conexión inalámbrica Bluetooth. Usted podrá establecer conexión inalámbrica entre el teléfono móvil y un dispositivo de comunicación manos libres Bluetooth, computadora o dispositivo manual para realizar comunicaciones de voz, intercambio de datos y sincronización. Las opciones disponibles son:

- **Energía:** activar/desactivar función Bluetooth.

- **Solicitud de dispositivo de audio:** busca dispositivos Bluetooth periféricos y conecta.
- **Mi Dispositivo:** muestra los dispositivos actuales o que alguna vez se han conectado.
- **Dispositivos activos:** busca dispositivos
- **Configuraciones:**
  - **Visibilidad:** habilita/inhabilita la autorización de Bluetooth que está siendo buscado.
  - **Cambiar nombre de dispositivo:** cambie el nombre del dispositivo Bluetooth de este teléfono móvil.
  - **Ruta de audio:** cambia el dispositivo de audio de salida.
  - **Almacenamiento:** guarda los archivos recibidos en el teléfono móvil o tarjeta de memoria Micro SD.
  - **Configuraciones FTP:** establece el directorio compartido que es de solo lectura.
- **Acerca de:**
  - Visualiza el nombre de este dispositivo,
  - Visualiza la dirección de este dispositivo,
  - Visualiza los servicios con soporte de este dispositivo.

### Cuenta de Datos

- **GPRS:** escoja una cuenta para ingresar
- **Agregar:** Agregar nuevo GPRS.
- **Editar:**
  - **Nombre de cuenta:** nombre de esta cuenta. Seleccione Editar para modificar.
  - **APN:** ingrese APN.
  - **Nombre de usuario:** nombre de cuenta para servidor dial-up (no portal WAP).
  - **Contraseña:** contraseña de cuenta para servidor dial-up (no portal WAP).
  - **Tipo de autenticación:** seleccione el modo de cifrado de la autenticación.
  - **DNS primario:** El DNS líder.
  - **DNS secundario:** El DNS menor.
- **Eliminar:** eliminar cuenta GPRS.

### Servicios

Esta máquina suministra un navegador WAP para su conveniencia en navegar Internet. Usted deberá ganar el permiso basado en un registro en el operador de la red. El uso puede ser disponible después de que se han establecido opciones relacionadas.

- **Página de inicio:** ingrese a este menú y se enlazará con el sitio web predeterminado por el teléfono móvil directamente.
- **Favoritos:** usted podrá grabar sitios web en los que se encuentre interesado en los Favoritos y editará estos favoritos, o podrá navegar directamente.
- **Páginas recientes:** los sitios web en los que se ha conectado con el teléfono móvil recientemente serán grabados en este menú. En dicho caso, usted podrá asumir navegar seleccionando los registros directamente.
- **Ingresar dirección:** ingrese una dirección web y conéctese a esta.
- **Buzón de entrada de servicio:** el proveedor de servicio envía el contenido WAP a su teléfono móvil. Usted no necesita realizar ninguna operación. Por ejemplo, usted podrá obtener las últimas noticias o las configuraciones WAP del proveedor de servicios.
- **Configuraciones:**
  - **Opciones de navegador:** establece el tiempo de espera para acceder a la red y habilita/deshabilita el mostrar imagen.
  - **Configuraciones de mensaje de servicio:** habilita/deshabilita recibir mensajes de servicio de la red.
  - **Limpiar cache:** limpia memoria cache.
  - **Limpiar cookies:** limpia datos personales.

*\* Nota: El servicio GPRS necesita soporte de red y está disponible solo cuando usted solicita el servicio y se ubica en cobertura de red GPRS.*

### Calibración de pantalla

Calibrada de conformidad con los anuncios en pantalla; haga clic en la pantalla

### Restaurar valores de fábrica

Restaura las funciones de los teléfonos móviles que son predeterminadas.

*\*Nota: La contraseña predeterminada del teléfono es 0000.*

## Agenda

### Calendario

Acceda al sub-menú del Calendario. Para el interfaz del calendario, presione la esquina inferior izquierda el botón de Opciones, para hacer lo siguiente:

- **Visualizar:** ver los memos creados.
- **Ver todo:** ver todos los memos creados.
- **Agregar evento:** crear nuevo memo.
- **Eliminar evento:** Eliminar los memos creados.
- **Saltar a fecha:** saltar a fecha especificada.
- **Ir a vista semanal:** ver el calendario por semana (mes).

### Tareas

**Agregar tarea:** crea una nueva agenda y agrega un reloj alarma. Cinco opciones pueden ser escogidas: una vez, cada día, definido por usuario, cada semana y cada mes.

- **Ver:** ver los memos grabados.
- **Agregar:** agrega fecha/llamada/aniversario
  - **Hora de inicio:** muestra hora de memo.
  - **Hora de terminación:** hora de terminación de memo.
  - **Nota:** contenidos mostrados en pantalla.
  - **Alarma:** activa/desactiva reloj alarma.
  - **Repetir:**
    1. **Una vez:** el memo se muestra una vez.
    2. **Todos los días:** alarma en hora especificada, todos los días.
    3. **Días:** establece la fecha en que la alarma sonará en una semana.
    4. **Semanal:** el memo se muestra una vez a la semana.
    5. **Mensual:** el memo se muestra una vez al mes.
  - **Ubicación:** establece la ubicación del memo.
  - **Prioridad:** selecciona Alto, Mediano o Bajo.
- **Editar:** edita los memos grabados.
- **Eliminar:** elimina un memo seleccionado.
- **Eliminar expirados:** elimina los memos expirados.
- **Eliminar todo:** elimina todos los memos grabados.
- **Saltar a fecha:** salta a fecha especificada.

- **Enviar calendario:** envía memo seleccionado a otro teléfono móvil o lo graba en otra posición.
- **Guardar como archivo:** guarda en teléfono o tarjeta de memoria.

### Alarma

- **Encendido:** activar/desactivar el reloj alarma.
- **Tiempo:** establece el tiempo de ring.
- **Repetición:**
  - **Una vez:** el reloj alarma una sola vez.
  - **Todos los días:** alarma en la hora específica todos los días.
  - **Personalizado:** establece el tiempo que la alarma sonará en una semana.
- **Tipo de alerta:** selecciona el modo de alarma, por ejemplo: Vibrador y Tono, Tono, Vibrador.

### Reloj mundial

Revisa la hora en las ciudades del mundo.

### Aplicaciones

#### Calculadora

- Presione las teclas de dirección para ingresar los cuatro operadores +, -, ×, ÷.
- Presione la tecla programable derecha para eliminar el último número o resultado; presione la tecla programable derecha para "Regresar" y salir de la calculadora y presione la tecla programable izquierda u OK para calcular.

*\* Nota: La precisión de la calculadora está limitada y existen errores especialmente cuando hay números indivisibles.*

#### Convertidor de moneda

Durante la conversión del tipo de cambio, se requiere ingresar la tasa de cambio primero y luego el valor monetario local, y finalmente, se presiona la tecla programable izquierda para confirmar. El valor que usted necesita se mostrará en otra casilla de edición.

## Cronómetro

Es un temporizador. El cronómetro común y el cronómetro multi-direccional se encuentran disponibles.

Cronómetro Típico:

- **Dividir Tiempo:** graba el tiempo de cada ciclo o de cada persona.
- **Tiempo de vuelta:** graba el tiempo del ciclo de una persona.
- **Ver registro:** visualiza el tiempo registrado.

## Ideas

La aplicación Ideas le provee con un sitio común rápido de favoritos, para ingresar al menú se registra rápidamente el menú de los sitios web más grandes.

## Administrador de archivos

Funciones de Aplicación

- **Abrir:** muestra el contenido en la carpeta.
- **Carpeta Nueva:** crea una nueva carpeta en la carpeta actual.
- **Formato:** formatea la carpeta.
- **Cambiar nombre:** cambia el nombre del archive o carpeta.
- **Eliminar:** elimina archive o carpeta.
- **Ordenar por:** ordenar archivos o carpetas.

Funciones de carpeta

- **Audio:** ruta de almacenamiento predeterminado de los audios grabados que haya tomado.
- **Mi Música:** ruta de almacenamiento predeterminado de mp3 que haya guardado.
- **Videos:** ruta de almacenamiento predeterminado de videos.
- **Imágenes:** ruta de almacenamiento predeterminado de imágenes.
- **Fotos:** ruta de almacenamiento predeterminado de fotos o que haya tomado.
- **Libro Electrónico:** Ruta de almacenamiento predeterminado de libros electrónicos que haya tomado.
- **Recibido:** ruta de almacenamiento predeterminada de documentos que haya recibido.

# Instrucciones de operación en entradas en ingles y chino

## Método de Ingreso en Letras

Este teléfono móvil provee dos tipos de método de entrada, a saber, entrada en letras mayúsculas y entrada en letras minúsculas. En lo que difiera este método de entrada del Método de Entrada en Inglés Inteligente es que no hay función de asociación. Sin embargo, usted podrá ingresar las letras necesarias presionando las teclas por múltiples veces, de manera continua. Una letra correspondiente será ingresada presionando la tecla una vez. Por ejemplo, presione las teclas 2 y 3, se ingresarán las "A" y "D"; presione la tecla 2 continuamente, se le solicitará seleccionar entre "A", "B", "C", y "2".

*\* Nota: Este teléfono móvil suministra métodos de entrada para letras en inglés mayúsculas, minúsculas y múltiples.*

## Letras de otros idiomas

Usted podrá presionar la tecla # para cambiar los métodos de entrada de idiomas diferentes.

## Método de Entrada Numérico

Ingrese los números correspondientes bajo el método de entrada, presionando las teclas de figuras.

# Problemas comunes

## Cuando el teléfono móvil muestra “Inserte SIM”

1. Contacto entre la tarjeta SIM y el teléfono móvil está dañado o la tarjeta SIM no está insertada.
2. Cambie la tarjeta SIM e inténtelo nuevamente. La tarjeta SIM puede tener una falla si el teléfono móvil opera normalmente. Por favor, contacte a su operador de red.
3. Si existe óxido en la superficie de la tarjeta SIM o en la ranura del teléfono para la tarjeta SIM, por favor, límpielo con alcohol y una tela limpia.

## Revisión y precauciones de PIN, PIN2, PUK, PUK2 y contraseña

1. Por favor, consulte a su operador de red local
2. La tarjeta SIM será bloqueada si usted ingresa un código PIN inválidos en tres ocasiones consecutivas.
3. Por favor, consulte al operador de la tarjeta SIM el código PUK.

## Falla de conexión de red

Las señales en su lugar local son débiles o tienen escudos. Por favor, muévase a otros lugares e inténtelo nuevamente

## No puede ser escuchado

1. Asegúrese si es un problema de la red e inténtelo luego.
2. Las líneas de comunicación en algunos lugares son malas. Por favor, muévase a otros lugares e inténtelo nuevamente.
3. La línea truncada del operador de red está dañada.

## No se puede cargar la batería

1. El contacto entre el cargador y el teléfono móvil está dañado. Asegúrese que la instalación sea la apropiada.
2. Revise si la batería es válida. El desempeño de la batería cae después de algunos años.

## Señal débil

Si las señales de red local son inestables, las señales que el teléfono móvil recibe no son estables. Por favor, muévase a otros lugares e inténtelo nuevamente.

## No se puede hacer una llamada

1. Las señales de red local son débiles, debe moverse a lugares con señales más Fuertes e inténtelo nuevamente.
2. El operador de red local está ocupado. Por favor, inténtelo nuevamente luego.
3. Revise si la función Ocultar Número está habilitada. Usted no podrá hacer la llamada al operador de red local no soporta esta función y si usted la ha habilitado.

## Tiempo Standby se vuelve muy corto

1. La duración standby depende de la intensidad de la señal de red local.
2. Esta es afectada por la temperatura ambiental, la distancia a la estación base, etc.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

[www.nyxmobile.com](http://www.nyxmobile.com)